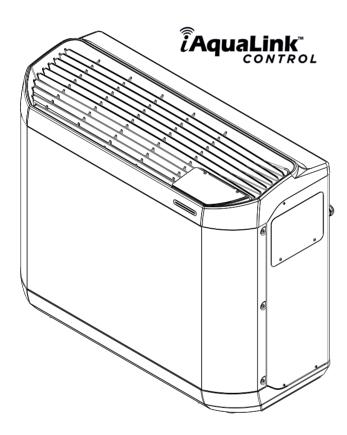


Z400iQ

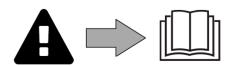
Instructions for installation and use - English Heat pump Translation of the original instructions in French

ΕN



More documents on: www.zodiac.com









Read the instructions in this manual carefully before using the device.



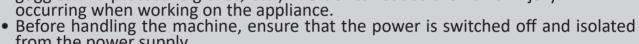
The appliance contains R32.

- Before handling the appliance, it is vital that you read this installation and user manual, as well as the "Warranty" booklet delivered with the appliance. Failure to do so may result in material damage or serious or fatal injury and will void the warranty.
 Keep and pass on these documents for later viewing throughout the appliance's
- service life.
- The distribution or modification of this document in any way is prohibited, without prior authorisation from Zodiac®.
- Zodiac® is constantly developing its products to improve their quality; therefore, the information contained in this document may be modified without notice.

GENERAL WARNINGS

- Failure to respect the warnings may cause serious damage to the pool equipment
- or cause serious injury, even death.

 Only a person qualified in the technical fields concerned (electricity, hydraulics or refrigeration) is authorised to perform any servicing or repairs to the appliance. The qualified technician working on the appliance must use/wear personal protective equipment (such as safety goggles and protective gloves, etc.) in order to reduce the risk of injury



- from the power supply.

 The appliance is intended to be used for pools and spas for a specific purpose; it
- must not be used for any purpose other than that for which it was designed. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that
- they do not play with the appliance.
 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be installed according to the manufacturer's instructions and in compliance with local standards. The installer is responsible for installing the appliance and for compliance with national installation regulations. Under no circumstances may the manufacturer be held liable in the event of failure to comply with applicable local installation standards.
- For any work other than the simple user maintenance described in this manual, the product should be referred to a qualified professional.
- If the appliance suffers a malfunction, do not try to repair it yourself; instead contact a qualified technician.
- Refer to the warranty conditions for details of the permitted water balance values for operating the appliance.
- Deactivating, eliminating or by-passing any of the safety mechanisms integrated into the appliance shall automatically void the warranty, in addition to the use of spare parts manufactured by unauthorised third-party manufacturers.
- Do not spray insecticide or any other chemical (inflammable or non-inflammable) in the direction of the appliance, as this may damage the body and cause a fire.
- Do not touch the fan or moving parts and do not place any objects or your fingers in the vicinity of the moving parts during operation of the appliance. Moving parts can cause serious injury or even death.

WARNINGS ASSOCIATED WITH ELECTRICAL APPLIANCES

• The electrical supply to the appliance must be protected by a 30 mA differential Residual Current protection Device (RCD), complying with the standards and regulations in force in the country in which it is installed.

• For Australia and New-Zealand, this product must be installed and serviced by a licensed electrician inaccordance with AS/NZ 3000 - latest published/enforced

edition, and any other local regulations.

• Do not use any extension lead when connecting the appliance; connect the appliance directly to a suitable power supply circuit.

Before carrying out any operations, check that:

- The voltage indicated on the appliance information plate corresponds to the mains voltage.

- The power grid is adapted to the power requirements of the appliance, and is

grounded.

- In the event of anormal operation or the release of unusual odours from the appliance, turn it off immediately, unplug it from its power supply and contact a professional.
- Before any access to the appliance for service or maintenance, ensure that it is switched off and completely disconnected from the power supply. Furthermore, in addition to confirming that the heating priority (where applicable) is deactivated, ensure that any other equipment or accessories connected to the appliance are also disconnected from the power supply circuit.

• Do not disconnect and reconnect the appliance to the power supply when in

operation

Do not pull on the power cord to disconnect it from the power supply.

• If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its technician or a qualified person to guarantee safety.

• Do not perform maintenance or servicing operations on the appliance with wet

hands or if the appliance is wet.

• Before connecting the appliance to the source of supply, ensure that the terminal block or supply socket to which the appliance will be connected is in good condition and is not damaged or corroded in any way.

• For any component or sub-assembly containing a battery: do not recharge or

dismantle the battery, or throw it into a fire. Do not expose it to high temperatures

or direct sunlight.

 In stormy weather, disconnect the appliance from the power supply to prevent it from suffering lightning damage.

Do not immerse the appliance in water or mud.

WARNINGS CONCERNING APPLIANCES CONTAINING REFRIGERANT

• Do not release R32 fluid into the atmosphere. These are fluorinated greenhouse gases, covered by the Kyoto Protocol, with a Global Warming Potential (GWP) of 675 for R32 (see EU Regulation 517/2014 on fluorinated greenhouse gases).

• In order to comply with relevant environmental and installations standards and regulations such as, but not limited to, French decree No. 2015-1790 and/or the EU Regulation EU 517/2014, the cooling circuit must be checked for leakage at least once a year. This operation must be carried out by a certified cooling appliance specialist.

WARNINGS CONCERNING APPLIANCES CONTAINING R32 REFRIGERANT

• This device contains R32 refrigerant, a class A2L refrigerant, which is considered to be potentially flammable.

The device must be stored in a ventilated place away from all sources of fire.

- Install the unit outdoors. Do not install the unit indoors or in an enclosed, nonventilated area outdoors.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

INSTALLATION AND MAINTENANCE

- The appliance may not be installed close to combustible materials, or an air duct inlet of an adjacent building.
- With some appliances, it is essential to fit protection grids if the unit is installed in an area with uncontrolled access.
- During installation, troubleshooting and maintenance, pipes may not be used as steps: the pipe could break under the weight, spilling coolant and possibly causing serious burns.
- When servicing the appliance, the composition and state of the heat transfer fluid must be checked, as well as the absence of any traces of coolant.
- During the appliance's annual sealing test in accordance with applicable legislation, the high and low pressure switches must be checked to ensure that they are securely fastened to the cooling circuit and that they cut off the electrical circuit when tripped.
- During maintenance work, ensure there are no traces of corrosion or oil around the cooling components.
- Before beginning work on the cooling circuit, stop the appliance and wait for a few minutes before fitting the temperature and pressure sensors. Some elements such as the compressor and piping may reach temperatures in excess of 100°C and high pressures with the consequent risk of severe burns.

TROUBLESHOOTING

- All soldering work must be carried out by a someone qualified to do so.
- Replacement pipes must always be made of copper in compliance with standard NF EN 12735-1.
- Leak detection, pressure test:
 - never use oxygen or dry air (risk of fire or explosion)
 - use dry nitrogen or the mixture of nitrogen and coolant indicated on the information plate,
 - the test pressure for both the high and low pressure circuits must not exceed 42 bar if the appliance is equipped with the optional pressure gauge.
- The high pressure circuit pipes are made of copper and have a diameter equal to or greater than 1"5/8. A certificate as indicated in §2.1 in compliance with standard NF EN 10204 will be requested from the supplier and filed with the facility's technical documentation.
- Technical data relative to the safety requirements of the various applicable directives are indicated on the information plate. All this information must be recorded in the appliance's installation manual, which must be kept in the its technical file: model, code, serial number, maximum and minimum OT, OP, year of manufacture, CE marking, manufacturer's address, coolant and weight, electrical parameters, thermo-dynamic and acoustic performance.

LABELLING

- Equipment shall be labelled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant.
- The label shall be dated and signed.
- For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

RECOVERING

- When removing refrigerant from a system. either for servicing or decommissioning,
- it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

 When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used

ΕN

are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and. if possible. cooled before recovery occurs.

• The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer it in doubt.

• The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not

mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

• If compressors or compressor oils are to be removed. ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When all is drained from a system, it shall be carried out safely.



Recycling

This symbol is required by European Community Directive 2012/19/UE on WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. Any substances it may contain which are potentially dangerous to the environment shall be eliminated or neutralised. Request information on recycling procedures from your retailer.

CONTENTS	
● Installation	6
1.1 Selecting the location	6
1.2 I Hydraulic connections	8
1.3 I Accessing the electrical connection terminal boards	9
1.4 I Power connections	9
1.5 I Connecting options	10
2 Use	11
2.1 I Operating principle	11
2.2 I User interface presentation	12
2.3 I Operation	13
2.4 I User functions	14
2.5 I Connection to the iAquaLink™ app	15
3 Maintenance	16
3.1 Winterizing	16
3.2 I Maintenance	16
Q 4 Troubleshooting	19
4.1 I Appliance behaviour	19
4.2 I Error code display	20
4.3 I Lighting of LEDs on the printed circuit board	21
4.4 I Wiring diagrams	21
Characteristics	22
5.1 Description	22
5.2 Technical specifications	23
5.3 Dimensions and marking	23



Tip: to make it easier to contact your retailer
 Write down your retailer's contact details to help you find them more easily and fill in the "product" information on the back of the manual; your retailer will ask you for this information.



1.1 I Selecting the location

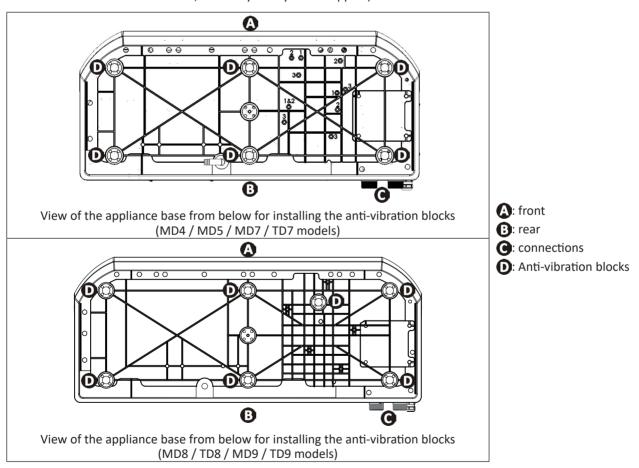
- The appliance must be installed at 2 metres, minimum, from the surrounding edge of the pool.
- Do not lift the appliance by the body; use straps (not provided, see § "1.1.1 | Setting up the device").



- Exercice care during handling of the device. The evaporator (marking) in § "5.3 I Dimensions and marking") can be easily damaged.
- The evaporator (marking o in § "5.3 I Dimensions and marking") may contain sharp edges which can cause injury.
 In order to prevent any injury, wear protective gloves during servicing operations which may involve contact with the evaporator.



- Only an outdoor installation is possible, provide free space around the appliance according to diagram § "1.2 I Hydraulic connections".
- Place the appliance on its anti-vibration blocks (integrated under its base, height adjustable) on a stable, solid and level surface,
- This surface must be able to bear the weight (voir § 5.2 I "Technical specifications") of the appliance (in particular in the case of installation on a roof, a balcony or any other support).



The appliance must not be installed:

- With the blowing towards a permanent or temporary obstacle (awning, brushwood, etc.) less than 5 metres away,
- Within range of water or mud jets, sprays or run-off (take the effect of the wind into account),
- Near a heat source or flammable gas,
- Near high-frequency equipment,
- In a location where it would be subject to snow build-up,
- In a location where it might be flooded by the condensates produced by the appliance when operating.

Tip: reduce any noise annoyance from your heat pump

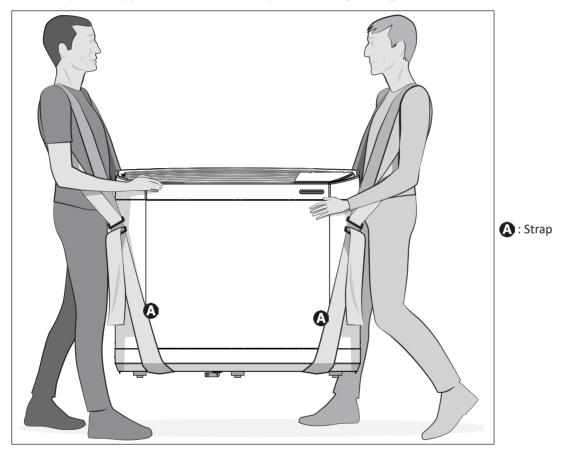
- Do not install it under or towards a window.
- Do not tilt it towards your neighbours.
- Install it in an open space (sound waves are reflected on surfaces).



- Install an acoustic screen around the heat pump, respecting the distances (see diagram § «1.2 I Hydraulic connections»).
- Install 50 cm of flexible PVC pipe at the heat pump water inlet and outlet to absorb vibrations.
- Increase the filtration time by 50% and activate "silence" mode. The heat pump will run for longer with less power, but much more quietly and with an improved COP (energy savings). «Silence» mode is particularly well suited for maintaining the water temperature once the setpoint temperature has been reached.

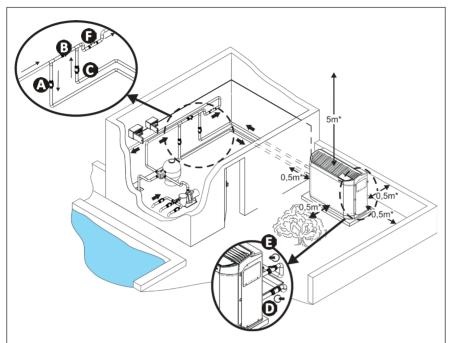
1.1.1 Setting up the device

• Use straps (not supplied) to lift the device to prevent damage during installation.

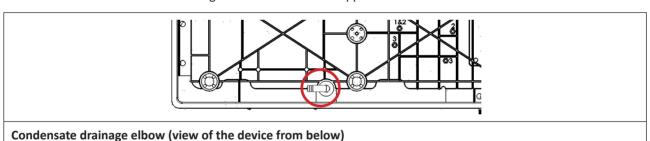


1.2 I Hydraulic connections

- The device will be connected with a Ø50 PVC pipe, using the half union connectors supplied (see § "5.11 Description"), to the pool's filtration circuit, after the filter and before the water treatment.
- Respect the direction of hydraulic connection.
- A by-pass must be installed to make it easier to work on the appliance.



- A: water inlet valve
- B: by-pass valve
- **@**: water outlet valve
- **①**: water inlet adjustment valve (optional)
- **(**e): water outlet adjustment valve (optional)
- : water treatment
- * minimum distance
- To evacuate the condensates, fit a Ø18 pipe on the grooved elbow mounted under the appliance base.
- The elbow can be oriented at an angle of 280° beneath the appliance.

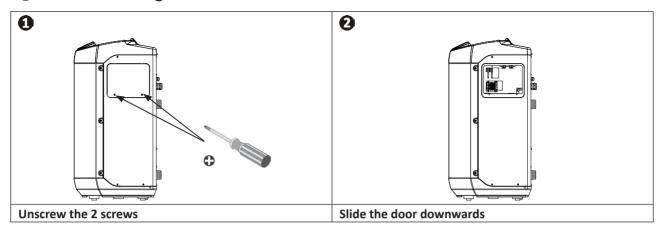




Tip: condensate drainage

Caution, several litres of water can be drained from your appliance each day. We strongly recommend connecting the drain to a suitable water drainage system.

1.3 I Accessing the electrical connection terminal boards



1.4 I Power connections

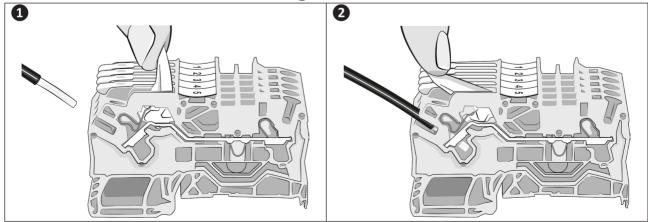
• Before any work inside the appliance, you must cut the electricity supply to the appliance as there is a risk of electric shock which may cause material damage, serious injury or even death.



- Incorrectly tightened terminals may cause the terminal box to heat up, which can invalidate the warranty.
- Only a qualified and experienced technician is authorised to carry out cabling work within the appliance or to replace the power cord.
- The installer must consult the electricity provided if necessary and ensure that the equipment is connected correctly to an electricity network with impedance under 0.095 ohm.
- The heat pump's electrical supply must be provided through a protection and circuit breaking device (not supplied)
 complying with the standards and regulations in force in the country where it is installed,
- The appliance is provided for connection to a general power supply with a TT or TN.S neutral regime.
- Electrical protection: by circuit breaker (D curve, rating to be defined according to the table § "5.2 I Technical specifications"), with a suitable dedicated differential protection device (circuit breaker or switch).
- Additional protection may be required during installation to guarantee the II overvoltage category.
- The power supply must correspond to the voltage indicated on the appliance's information plate.
- The power cord must be insulated against any cutting or hot elements that may damage or crush it.
- The appliance must be connected to an earth socket.
- The electrical connection lines must be fixed.
- Use the gland to pass the power cord into the appliance.
- Use the power cord (RO2V type) adapted for outdoor or buried use (or run the cable into a protection duct) with an external diameter of between 9 and 18mm.
- We recommend burying the cable at a depth of 50 cl (85 cm under a road or path) in an electrical duct (red ribbed).
- If this buried cable meets another cable or pipe (gas, water, etc.), there must be more than 20 cm between them.
- Connect the power supply cord to the spring-cage terminal block (see § «1.4.1 I Wiring on a spring-cage terminal block») inside the appliance.

1.4.1 Wiring on a spring-cage terminal block

- Pull the lever to the maximum, then connect the cable(s) (see picture 1).
- Return the lever to its original position (see image 2).



0

1.5 I Connecting options

Connecting the "Heating priority" and "On/off command" options:

 Before any work inside the appliance, you must cut the electricity supply to the appliance as there is a risk of electric shock which may cause material damage, serious injury or even death.

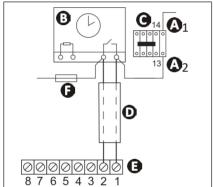


- There is a risk of electrical return current, injuries, material damage and death when working on terminals 1 to 8.
- Any connection error with terminals 1 to 8 may damage the appliance and invalidated its warranty.
- Terminals 1 to 8 are dedicated to the options and must never be used to directly supply other equipment.
- Use cables with a section of at least 2x0.75 mm², RO2V type and with a diameter between 8 and 13 mm.

Before connecting any options: remove the seal (above the cable gland) and install the cable gland provided in order to pass the cables into the appliance. The cables used for the options and the power cord must be kept separate (risk of interference) using a collar inside the appliance just after the glands.

1.5.1 "Heating priority" option

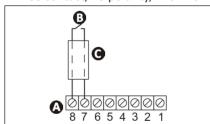
- This function helps to keep the water temperature constant by checking the water temperature at regular time intervals (minimum 5 minute cycle every 120 minutes) by filtration pump control. The filtration is kept operating if the pool temperature is below the temperature requested.
- For the connection, connect the filtration timer to terminals 1 and 2 (dry contact, no polarity, maximum intensity 8A).



- **A**₁- **A**₂: power for the filtration pump power contactor coil
- B: filtration timer
- **G**: power contactor (tripolar or bipolar) for the filtration system pump motor
- **O**: separate cable for the "heating priority" function
- **6**: heat pump terminal board
- G: fuse

1.5.2 Remote "on/off" control option

- This option enables the "on/off" button function to be transferred via a switch or a home automation system installed remotely.
- For the connection, remove the shunt between terminals 7-8 and connect the wire of the switch in place (potential free contact, no polarity, 220-240V ~ 50Hz).



- A: heat pump terminal board
- **B**: remote "on/off" switch
- **G**: separate connection wire

2.1 I Operating principle

2.1.1 General operation

Your heat pump uses the calories (heat) in the air to heat up your pool's water. The process to heat your pool's water to the temperature you want may take a few days as it depends on the weather conditions, your heat pump's power and the difference between the water temperature and the temperature you want.

The warmer and damper the air, the better your heat pump will perform. The outdoor parameters for optimum operation are an air temperature of 27°C, a water temperature of 27°C and 80% relative humidity.

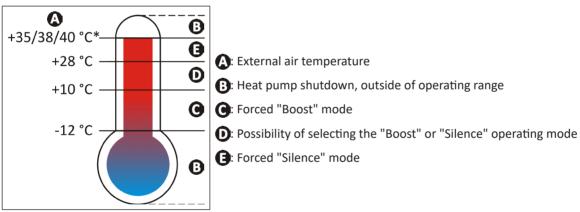
<u>Tip: improve your pool's temperature rise and maintenance</u>

- Anticipate the commissioning of your pool far enough in advance before you use it.
- For the temperature rise, set the water circulation to continuous operation (24/24).
- To maintain the temperature throughout the season, run "automatic" circulation for at least 12 hours/day (the longer this time the longer the heat pump will have enough operating range to heat up).



- Cover the pool with a sheet (bubble canopy, canvas, etc.) to prevent heat loss.
- The heat pump will be even more efficient if it operates during the warmest hours of the day.
- Keep the evaporator clean.
- Set the temperature you want and let the heat pump run (adjusting the setpoint to maximum will not heat the water more quickly).
- Connect the "Heating priority"; the filtration pump and heat pump operating time will be set according to requirements.

2.1.2 Operating modes (default settings)



^{*} depending on model, see § «5.2 | Technical specifications» page 26.

2.1.3 Precautions

- Even though the appliance can be used all year round, certain precautions must be taken to avoid damaging the condenser (for the precautions specific to winterising, refer to § 3.1).
- If the heat pump is subjected to extended exposure to negative outdoor temperatures (excluding winterising period), you must:



- Activate the "Heating Priority" option: the filtration pump will operate while the pool's temperature is below the heat pump's setpoint temperature. If the setpoint is reached, the pump will operate for 5 minutes every 2 hours.
- Make sure that the pool's filtration pump is activated at least every 4 hours if the "Heating Priority" option is not activated on the heat pump.

ΕN

2.2 I User interface presentation



• To lock or to unlock the keypad: simultaneously press \wedge and \vee for 3 seconds.

2.2.1 Presentation of the display screen and function keys

28	Actual water temperature* *Displays the temperature measured during the last operation of the heat pump.
ф	"On/off" button Go back in the menus
SET	Change settings button Activate/deactivate "Silence" mode
^	Value setting buttons

2.2.2 Description of the display screen

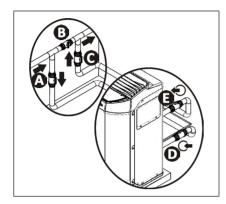
Symbol	Name	Steady Flashing		Off
≋	Water flow	Water flow okay	Water flow too low or missing	Appliance switched off
	Air temperature	,		Air temperature in the operating range
*	"Cold" mode	"Cold" mode activated	/	"Cold" mode desactivated
****	"Silence" mode	"Silence" mode activated	/	"Silence" mode desactivated
<u></u>	Wi-Fi	Wi-Fi connected	Wi-Fi pairing in progress	Wi-Fi not connected

2.2.3 Description of the LEDs showing the «appliance status»

LED	Appliance status	Meaning				
Steady green	ОК	Temperature reached or operation in "hot" mode				
Steady blue	ОК	Operation in "cold" mode				
Steady red	Error in progress	Error in progress, see error message on the interface and meaning (see § "4.2 I Error code display")				
Flashing red	Stopped	The appliance shuts down after more than 4 errors in one hour and requires a manual restart after correcting the error (see § "4.2 I Error code display")				
Off	Stopped	Device off or not connected to the power supply				

2.3 I Operation

- Check that there are no tools or other foreign objects in the machine.
- The panel that provides access to the technical section (see § «5.3 I Dimensions and marking») must be put back in place.
- Set the valves as follows: valve B wide open, valves A, C, D and E closed.



- A: water inlet valve
- B: by-pass valve
- : water outlet valve
- n: water inlet adjustment valve (optional)
- (optional)



An incorrect by-pass setting may cause the heat pump to malfunction.

- Check that the hydraulic connections are correctly tightened and that there are no leaks.
- Check that the appliance is stable.
- Turn on the water flow (by activating filtration).
- Close valve B gradually so that the filter pressure is increased by 150g (0.150 bars).
- Open valves A, C and D fully then valve E by half (the air which has built up in the heat pump condenser and the filtration circuit will bleed out). If valves D and E are not present, open valve A wide and close valve C by half.
- Connect the power supply to the heat pump.
- The heat pump is on standby
- Press b for 2 seconds: (software version vary depending on the appliances) is displayed for 4 seconds,

the last water temperature measured is then displayed ______. This value varies depending on the last temperature recorded during the last connection.



If no water flow was present during the last connection, the screen will display the value



• Set the desired temperature (called the "temperature setpoint") (see § "2.4.2 Adjusting the temperature setpoint").

After the start-up steps for your heat pump:

- Shut down the water circulation temporarily (by stopping the filtration or closing valve B or C) to check that you appliance stops after a few seconds (via the activation of the flow switch).
- Reduce the setpoint temperature to below the water temperature to check that the heat pump stops operating.
- Switch off the heat pump by pressing and holding 1 for 2 seconds and check that it stops.

2.4 | User functions

2.4.1 Locking/unlocking the keyboard

To lock or to unlock the keypad, press and hold \wedge and \vee simultaneously for 3 seconds:

2.4.2 Adjusting the temperature setpoint

- Press \(\sum \) or \(\sum \): the temperature setpoint is displayed and flashes,
- Press to increase the temperature by 0.5 °C*,
- Press to reduce the temperature by 0.5 °C**.
- Press to confirm the desired setpoint temperature.
- The settings screen is automatically exited after 3 seconds of inactivity on the keypad or by pressing and releasing ϕ .

The heat pump stops automatically when the pool reaches the required temperature.

- *Maximum setpoint temperature = 32 °C.
- **Minimum setpoint temperature = 15 °C.



If the setpoint temperature has not been confirmed by pressing \sup_{SET} , it will not be saved if the interface returns to the home screen (which takes place automatically after 3 seconds of inactivity on the keypad or by pressing and releasing 0).

2.4.3 Activating/deactivating "silence" mode

«Silence» mode is used to reduce the noise level emitted by the heat pump.

The appliance will operate for a longer period of time with less power, however with a lower noise level.

There are 2 ways to activate the "Silence" mode:

1st method

• Press and release \bigotimes_{SET} , the symbol \bigotimes will light up.

2nd method

- Press and hold SET
- Press and release $\bigotimes_{\mathsf{SET}}$, the symbol \bigotimes will light up.
- The home screen automatically reappears after 60 seconds of inactivity on the keypad or by pressing and releasing $\mathbf{0}$.

To deactivate the "Silence" mode, redo the manipulation, the symbol will go out.

2.4.4 Activating/deactivating "cold" mode

Activation of «Cold» mode allows the machine's cycle to be automatically reversed to cool the pool water when it exceeds the setpoint temperature by more than 2°C.

- Press and hold
 SET
- Press and release , the symbol will light up.
- The home screen automatically reappears after 60 seconds of inactivity on the keypad or by pressing and releasing $\textcircled{\textbf{U}}$.

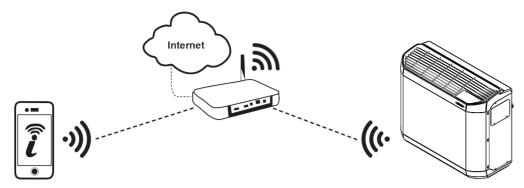
To deactivate the "cold/cooling" mode, redo the manipulation, the symbol will go out.



«Cold» mode does not allow cooling to be activated manually.

For immediate activation, activate «Cold» mode then return to the main screen and lower the setpoint temperature to at least 2 degrees below the measured water temperature.

2.5 I Connection to the iAquaLink™ app



The Z400iQ heat pump may be controlled by remote, from a smartphone or tablet, via the iAquaLink™ app available for iOS and Android systems.



Before you install the app, you must:

- Use a smartphone or tablet connected to Wi-Fi.
- Use a Wi-Fi network with a reasonably powerful signal when connecting to the heat pump.
- Have your home Wi-Fi network password at the ready.
- ①. Download the iAquaLink™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android) then create an iAquaLink™ account (if the app is already installed, move onto the next step).
- 2. Open the app then add the heat pump to the list of appliances, following the steps described on the smartphone or tablet.



• For the first step (pairing), stay near the appliance.



♦ 3.1 I Winterizing



- Although the device may be used year around, in the event that it will not be used during the
 winter months, proper winterizing is necessary in order to prevent damage to the condenser.
 Damage due to failure to properly winterize the unit when it is not use is not covered by the
 warranty.
- To prevent condensation from damaging the appliance: cover the appliance with the winterising cover supplied (do not hermetically-seal the appliance inside a cover).
- Set the regulator to "standby" mode by pressing and holding b for 2 seconds and disconnect the power supply,
- Open valve B,
- Close valves A and C and open valves D and E (if present),
- Make sure that there is no water circulating in the heat pump,
- Drain the water from the condenser (risk of freezing) by unscrewing the two water inlet and outlet connectors on the back of the heat pump,
- In the case of full winterizing for the pool (complete shutdown of the filtration system, bleed the filtration circuit or even pool drainage): tighten the two connectors by one turn to prevent any foreign bodies from getting into the condenser.
- In the case of winterizing for the heat pump only (shutdown of the heating only, the filtration keeps running): to not tighten the connectors but add 2 caps (provided) on the condenser's water inlets and outlets.
- We recommend that you put the aired winterizing micro cover (provided) on the heat pump.

0

3.2 I Maintenance



- Before performing any maintenance operation on the appliance, you must cut the electricity supply as there is a risk of electric shock which may cause material damage, serious injury or even death.
- It is recommended that the appliance undergo general servicing at least on a yearly basis to ensure proper operation, maintain performance levels and potentially prevent certain failures. These operations are carried out at the user's expense by a qualified technician.

3.2.1 Safety instructions concerning appliances containing R32 refrigerant

Area check

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the
risk of ignition is minimised.

Work procedure

• Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

• All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

Check for the presence of refrigerant

• The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Check for the presence of a fire extinguisher

• If any work involving heat is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂, fire extinguisher adjacent to the charging area.

No source of ignition

• No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. «No Smoking» signs shall be displayed.

Area ventilation

• Prior to penetrating the unit in any way to perform any required service, ensure that the area is open and adequately ventilated. Proper ventilation, to allow for safe dispersion of any refrigerant which may be inadvertently released to the atmosphere, should be maintained while service is being performed on the unit.

Refrigeration equipment check

- The manufacturer's service and maintenance guidelines must be followed at all times. When replacing any electrical components, be sure to use only components which are of the same type and rating and which are recommended/ approved by the manufacturer. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
 - refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Electrical component check

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection
 procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit
 until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation,
 an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties
 are advised.
- Initial safety checks shall include:
 - that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
 - that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
 - that there is continuity of earth bonding.

Repair of insulated components

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that the apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Repair of intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Wiring

• Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerant

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
- The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.
- Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the ease of flammable refrigerants, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-tree area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked names shall be removed/extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing. all of the refrigerant shall be recovered from the system. or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.

Removal and discharge

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
 - remove refrigerant;
 - purge the circuit with inert gas (optional for A2L);

- evacuate (optional for A2L);
- purge with inert gas (optional for A2L);
- open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing flammable refrigerants other than A2L refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

Loading procedures

- Ensure that the outlet tor the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.
- In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.
 - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
 - Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
 - Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
 - Label the system when charging is complete (if not already).
 - Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.
- Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Dismantling

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
- 1. Become familiar with the equipment and its operation.
- 2. Isolate system electrically.
- 3. Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available. if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly:
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- 4. Pump down refrigerant system, if possible.
- 5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system
- 6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- 7. Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- 8. Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
- $9. \ Do \ not \ exceed \ the \ maximum \ working \ pressure \ of \ the \ cylinder, \ even \ temporarily.$
- 10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and alt isolation valves on the equipment are closed off.
- 11. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

3.2.2 User maintenance

- Make sure that the ventilation grid is not blocked by any foreign bodies.
- Clean the evaporator (for location see § "5.3 I Dimensions and marking") using a soft brush and a fresh water spray (disconnect the power cable); do not fold over the metal wings, then clean the condensate drainage line to remove any impurities that may be blocking it.
- Do not use a high pressure jet. Do not spray with rain water, salt water or water which is full of minerals.
- Clean the outside of the appliance using a solvent-free product; a specific «PAC NET» cleaning kit is available as an accessory in the Zodiac catalogue for this purpose (see § "5.1 | Description").

3.2.3 Maintenance to be carried out by a qualified technician



- Please read the safety instructions before performing any of the maintenance operations described below, see "3.2.1 Safety instructions concerning appliances containing R32 refrigerant"
- Check that the control system is operating correctly.
- Check that the condensates flow correctly when the appliance is in operation.
- · Check the safety mechanisms.
- Check the connection of the metal masses to the earth.
- Check that the electrical cables are correctly tightened and connected and that the switch box is clean.

4 Troubleshooting



- If a problem occurs, before you contact your retailer, please carry out these few simple checks using the following tables.
 If the problem continues, contact your retailer.
- **E**: Actions to be performed by a qualified technician only

4.1 I Appliance behaviour

The appliance does not start heating straight away	 When the setpoint temperature is reached, the heat pump stops heating: the water temperature is higher than or equal to the setpoint temperature. When the water flow rate is zero or is not enough, the heat pump stops: check that the water is circulating correctly in the heat pump (see § "2.2 I User interface presentation") and that the hydraulic connections are correct. The heat pump stops when the outdoor temperature falls below -12 °C. It may be that the heat pump has detected an operating fault (see § "4.2 I Error code display"). If you have checked these points and the problem persists: contact your retailer.
The appliance is discharging water	 Often called condensates. This water is the moisture contained in the air which condenses on contact with certain cold mechanisms in the heat pump, especially on the evaporator. The damper the air, the more condensates your heat pump will produce (your appliance may drain several litres of water per day). This water is retrieved by the base of the heat pump and drained by the condensate drainage elbow (see § "1.2 I Hydraulic connections"). To check that the water is not coming from a leak in the pool circuit on the heat pump, shut down the heat pump and run the filtration pump for the water to circulate in the heat pump. If the water continues to flow through the condensate drainage lines, there is a water leak in the heat pump; contact your retailer.
The evaporator is iced over	 Your heat pump will soon switch to its defrost cycle to melt the ice. If your heat pump cannot manage to defrost its evaporator, it will stop itself; this means that the outdoor temperature is too low (below -12 °C).
The appliance is "smoking"	 The machine has come to the end of the defrost cycle; water has changed to gaseous state and passes through the grid. If your heat pump is not in its defrost cycle, this is not normal. Switch off and disconnect the heat pump immediately and contact your retailer.
The appliance is not working	 If there is no display, check the supply voltage and the F2 fuse. When the setpoint temperature is reached, the heat pump stops heating: the water temperature is higher than or equal to the setpoint temperature. When the water flow rate is zero or is not enough, the heat pump stops: check that the water is circulating correctly in the heat pump (see § "2.2 I User interface presentation"). The heat pump stops when the outdoor temperature falls below -12 °C or rises above +40 °C. It may be that the heat pump has detected an operating fault (see § "4.2 I Error code display").
The appliance is working but the water temperature does not increase	 Check that the automatic water filling controller (see diagram in § «2.3 I Operation») is not stuck in the open position: this will keep supplying cold water into the pool and will prevent the temperature from rising. There is too much heat loss. Install a heat insulated cover on your pool. The heat pump is unable to capture enough calories as its evaporator is clogged with dirt. Clean it to restore its performances (see § "3.2 I Maintenance"). Check that the external environment is not hindering the heat pump (see § "1 Installation"). Check that the heat pump is the right size for this pool and its environment.
The fan is running but the compressor stops from time to time with no error message	 If the outdoor temperature is low, the heat pump performs defrost cycles under normal operation. The heat pump is unable to capture enough calories as its evaporator is clogged with dirt. Clean it to restore its performances (see § "3.2 I Maintenance").
The appliance trips the circuit breaker	 Check that the circuit breaker is correctly dimensioned and that the cable section used is appropriate (see § "5.2 I Technical specifications"). The supply voltage is too low: contact your electricity supplier.

4.2 I Error code display

Display of	Possible causes	Solutions	Reset		
Exchanger protection in "cooling" mode	ST4 sensor temperature too low	Wait until the exterior temperature rises	Automatic		
High temperature error on evaporator in "cooling" mode	ST3 sensor temperature over 60°C or evaporator scaled up	Clean the evaporator, if problem persists, call a qualified technician	Automatic if ST3 sensor temperature below 45 °C		
	Cabling not respected on the appliance's supply terminals,	Invert phases on power terminals (appliance switched off)			
Phase order fault (on three phase models only)	Electricity provider has changed the order of the phases	Contact the electricity provided to find out if your installation has	By electricity supply disconnection or by pressing		
	Temporary disconnection of the power supply to one or more phases	been modified.			
Cooling circuit low pressure fault	Pressure fault in the low pressure circuit (if problem persists after resetting)	Call a qualified technician	 «Steady red» LED = automatic «Flashing red» LED = press 		
	Exchanger clogged with dirt	Clean the water exchanger			
EOS	Insufficient water flow	Increase flow using the by- pass, check that the pool filter is not clogged	 «Steady red» LED = automatic «Flashing red» LED = 		
Cooling circuit high pressure fault	Air and water emulsion has passed into the appliance	Check the pool's hydraulic circuit	press 🛈		
	Flow switch is blocked	Check the flow switch			
Compressor discharge temperature fault	Compressor discharge temperature too high Call a qualified technician		 «Steady red» LED = automatic «Flashing red» LED = press (
ST1 sensor fault - water inlet sensor	Sensor is faulty or offline	Reconnect or change the sensor	By electricity supply disconnection or automatic if the fault disappears		
ST4 sensor fault - fluid line sensor	Sensor is faulty or offline	Reconnect or change the sensor	By electricity supply disconnection or automatic if the fault disappears		
ST3 sensor fault - Defrost sensor	Sensor is faulty or offline	Reconnect or change the sensor	By electricity supply disconnection or automatic if the fault disappears		

ST2 sensor fault - air inlet sensor	Sensor is faulty or offline	Reconnect or change the sensor	By electricity supply disconnection or automatic if the fault disappears
ST5 sensor fault - compressor discharge sensor	Sensor is faulty or offline	Reconnect or change the sensor	By electricity supply disconnection or automatic if the fault disappears
E 12	Bad connection between the boards	Check the connectors on the link cable between the boards	«Steady red» LED =
Communication fault between the regulation board and	Board power supply fault	Check the boards' power supply	automátic • «Flashing red» LED = press (1)
the display board	Faulty boards	Replace the boards	
E I E Condenser protection	ST1 sensor temperature too low	Wait until the water temperature rises (above 35°C) or switch to "Hot" mode if the appliance is in "Cooling" mode	Automatic

♦ 4.3 I Lighting of LEDs on the printed circuit board

	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5
No errors Appliance switched off					•
No errors Appliance in operation				•	•
Error 01					
Error 02					
Error 03	•		\circ		
Error 04	•			0	
Error 05	•	0		0	
Error 06					
Error 07			\bigcirc	\circ	
Error 08	•				0
Error 09					
Error 10	•				0
Error 11	•				0
Error 12					
Error 13	•				0

: LED steadily lit
: LED flashing

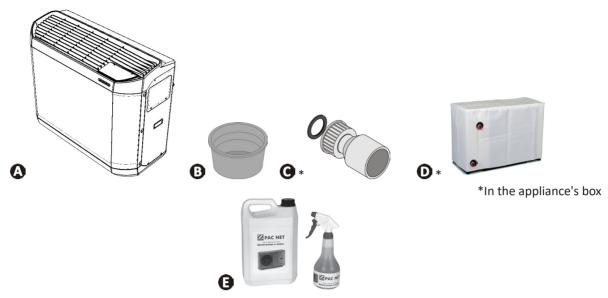
Empty: LED off

4.4 I Wiring diagrams



Wiring diagrams are available at the end of the document see "Schémas électriques / Wiring diagrams / Schaltplan / Elektrischschema / Esquema eléctrico / Esquema eléctrico / Schema elettrico"

● 5.1 I Description



А		Z400iQ
В	Winterizing cap (x2)	•
С	Ø50 connector to be glued (x2)	•
D	Winterizing cover	•
	Heating priority	•
E	PAC NET (cleaning product)	•

: supplied

: available as an accessory

EN

5.2 I Technical specifications

Z400iQ		MD4	MD5	MD7	TD7	MD8	TD8	MD9	TD9	
Operating temperatures	air		-12 to 40 °C							
Operating temperatures wa			15 to 32°C							
Defrosting by forced air circulation			-		T°C air	> 10°C				
Defrosting by cycle inversion					T°C air	< 10°C				
Voltage		220-2	40V / 1 /	′ 50 Hz	380- 415V /3/ 50 Hz	220- 240V /1/ 50 Hz	380- 415V /3/ 50 Hz	220- 240V /1/ 50 Hz	380- 415V / 3 / 50 Hz	
Admissible variation in voltage					± 10	0 %				
Nominal absorbed intensity*	Α	6,9	10,1	13,9	6,1	16,2	7,7	19,4	8,5	
Maximum current input	Α	10	15	18,2	7,4	26	9,2	35,2	11,4	
Minimum cable section**	mm²						5 x 2,5			
			3G2,5 5G2,5 3G6 5G2,5 3G6				3G6	5G2,5		
Proof pressure	bar	2								
Service pressure	bar	1,5								
Head loss	mCE	1,4	1,5	1,5	1,5	1,1	1,1	1,1	1,1	
Medium water flow	m³/h	4	5		6	-	7		3	
Sound pressure (db(A))	Boost	64	65	66	68	64	65	64	66	
Sound pressure (ab(A))	Silence	61	63	63	66	61	62	62	63	
Frequency band	GHz	2,412 - 2,484								
Emitted power	dBm	+20								
Type of refrigerant					R3	32				
Refrigerant amount	kg	0,87	1,05	1,45	1,18	1,80	1,59	1,80	1,59	
Net weight	kg	70	71	90	81	105	97	110	97	

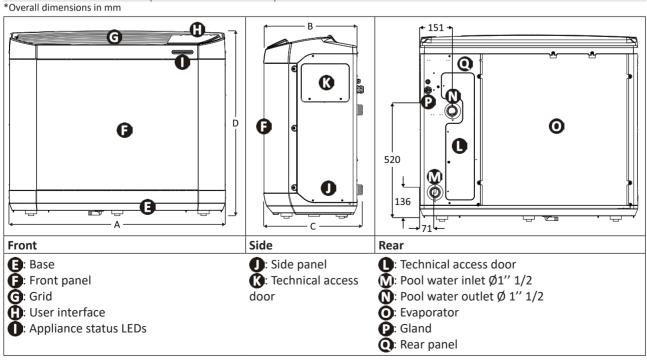
The appliances have an Ingress Protection (IP) rating of IP24. Please refer to the marking indicating the IP-rating on your particular product.
* Rated values measured in "Heating" mode according to EN 14511

- Maximum operating pressure of the refrigerant circuit: 4.2 MPa / 42 bar

- Minimum operating pressure of the refrigerant circuit: 0.05 MPa / 0.5 bar Maximum operating pressure of the water circuit: 0.3 MPa / 3 bar Minimum operating pressure of the water circuit: 0.05 MPa / 0.5 bar

5.3 I Dimensions and marking

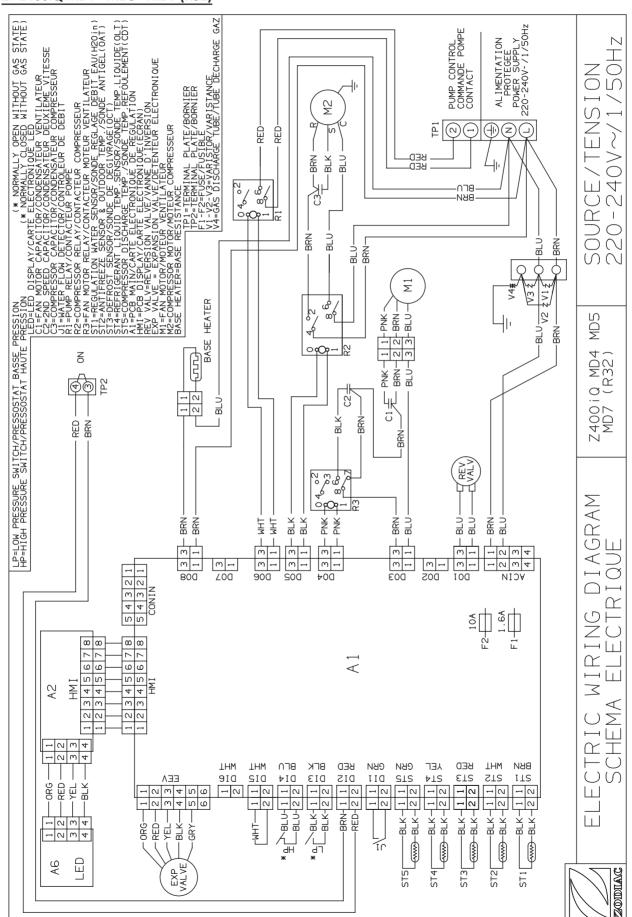
Z400iQ	MD4	MD5	MD7	TD7	MD8	TD8	MD9	TD9
A*	1030				1145			
B*	450			480				
C*	479			509				
D*	880			10	27			



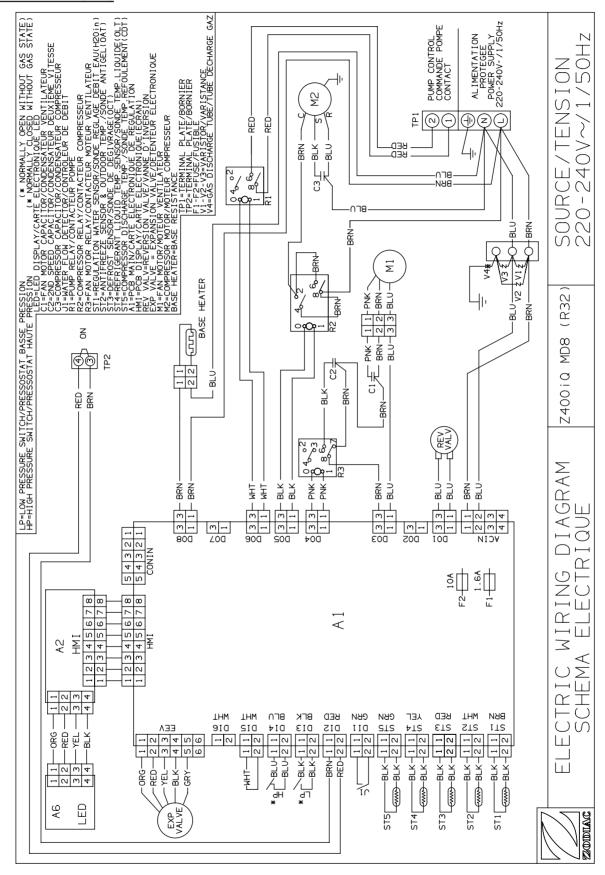
^{**} Values provided for information purposes for a maximum length of 20 metres (calculation base: NFC 15-100), must be checked and adapted to the installation conditions and standards of the installation country.

Schémas électriques / Wiring diagrams / Schaltplan / Elektrischschema / Esquema eléctrico / Esquema eléctrico / Schema elettrico

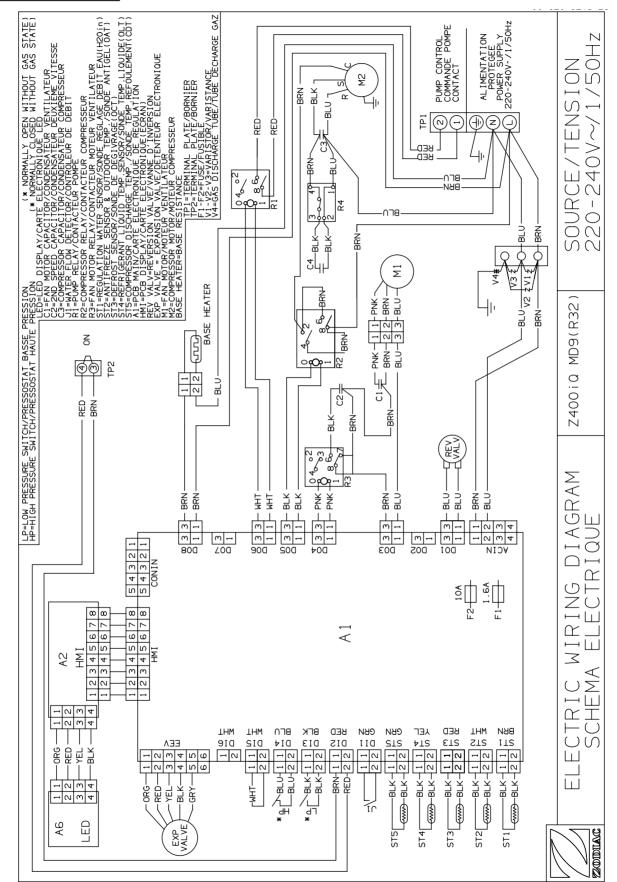
1. Z400iQ MD4 - MD5 - MD7 (R32)

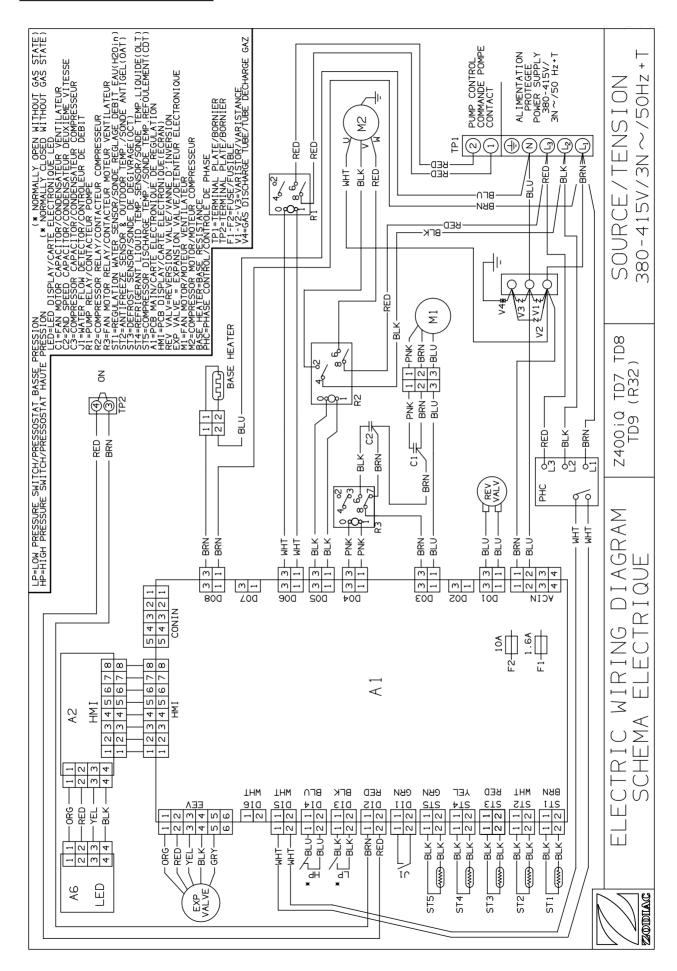


3. Z400iQ MD8 (R32)



4. Z400iQ MD9 (R32)





	Français	English	Deutsch	Nederlands
A1	Carte électronique de régulation	PCB main	Elektronische Steuerplatine	Elektronische stuurkaart
НМІ	Carte électronique (écran)	PCB display	Elektronikkarte (Display)	Elektronische kaart (scherm)
LED	Carte électronique LED	Led display	Elektronikkarte LED	Elektronische kaart LED
C1	Condensateur ventilateur	Fan motor capacitor	Kondensator für Lüfter	Condensorventilator
C2	Condensateur deuxième vitesse	2 nd speed capacitor	Kondensator für zweite Stufe	Condensator tweede versnelling
C3	Condensateur compresseur	Compressor capacitor	Kondensator für Kompressor	Condensor-compressor
J1	Contrôleur de débit	Water flow detector	Paddelschalter	Debietsturing
R1	Contacteur pompe	Pump relay	Schütz für Pumpe	Contactor pomp
R2	Contacteur compresseur	Compressor relay	Schütz für Kompressor	Contactor compressor
R3	Contacteur moteur ventilateur	Fan motor relay	Schütz für Lüftermotor	Contactor ventilatormotor
ST1	Sonde réglage débit eau	Regulation water sensor	Einstellfühler für Wasserdurchsatz	Regelsensor waterdebiet
ST2	Sonde antigel	Antifeeze sensor & outdoor temperature	Frostschutzfühler	Antivriessensor
ST3	Sonde de dégivrage	Defrost sensor	Enteisungsfühler	Ontdooiingssensor
ST4	Sonde température liquide	Refrigerant liquid temperature sensor	Flüssigkeitstemperatur- fühler	Temperatuursensor vloeistof
ST5	Sonde température refoulement	Compressor discharge temperature	Temperaturfühler an Druckseite	Temperatuursensor perszijde
LP	Pressostat basse pression	Low pressure switch	Druckregler Niederdruck	Lagedrukpressostaat
HP	Pressostat haute pression	High pressure switch	Druckregler Hochdruck	Hogedrukpressostaat
REV VALV	Vanne d'inversion	Reversion valve	Umkehrventil	Omkeerklep
EXP VALVE	Détenteur électronique	Expansion valve	Elektronischer Druckminderer	Elektronische ontspanner
M1	Moteur ventilateur	Fan motor	Lüftermotor	Ventilatormotor
M2	Moteur compresseur	Compressor motor	Kompressormotor	Compressormotor
HEATER	Résistance antigel (condenseur)	Anti frost heater	Frostschutzwiderstand (Kondensator)	Antivriesweerstand (condensor)
FAN HEATER	Résistance convoyeur	Air conveyor resistance	Widerstand am Gebläseausgang	Weerstand transport
TP1	Bornier	Terminal plate	Klemmleiste	Klem
TP2	Bornier	Terminal plate	Klemmleiste	Klem
F1 - F2	Fusible	Fuse	Schmelzsicherung	Zekering
V1 - V2	Varistance	Varistor	Varistor	Varistor
V4	Tube décharge gaz	Gas discharge tube	Gasentladungsrohr	Gasexpansiebuis
RED	Rouge	Red	Rot	Rood
BLK	Noir	Black	Schwarz	Zwart
VLT	Violet	Violet	Violett	Paars
BLU	Bleu	Blue	Blau	Blauw
WHT	Blanc	White	Weiß	Wit
GRN/YEL	Vert-Jaune	Green-Yellow	Grün-Gelb	Groen-Geel
YEL	Jaune	Yellow	Gelb	Geel
BRN	Marron	Brown	Braun	Bruin
PNK	Rose	Pink	Rosa	Roze
ORG	Orange	Orange	Orange	Oranje

C2Condensador segunda velocidadCondensador segunda velocidadeCondensatore seconda velocitàΣυμπυκνωτής δεύτερης ταχύτηταςC3Condensador compresorCondensador compressorCondensatore compressoreΣυμπυκνωτής συμπιεστήJ1Detector de caudalControlador de caudalRegolatore di portataΔιάταξη ελέγχου ροήςR1Contactor bombaContactor bombaContattore pompaΕπαφέας αντλίαςR2Contactor compresorContactor compressorContattore compressoreΕπαφέας συμπιεστήR3Contactor del motor de ventiladorContactor motor ventilatoreContattore motore ventilatoreΕπαφέας του κινητήρα του ανεμιστήραST1Sonda de ajuste de caudal de aguaSonda ajuste caudal de águaSonda regolabile portata acquaΑισθητήρας ελέγχου ροής από τον παγετόST2Sonda anticongelanteSonda anti-geloSonda anti-geloΑισθητήρας προστασίας από τον παγετόST3Sonda de deshieloSonda de degeloSonda di sbrinamentoΑισθητήρας απόψυξηςST4Sonda de temperatura del líquidoSonda temperatura liquidaΑισθητήρας θερμοκρασίας υγρού		Español	Português	Italiano	Ελληνικά
LED Tarjeta electrónica LED Placa eletrónica led Scheda eletronica Led Hackrepovoux κάρται led Condensador ventilador Condensador ventilador Condensador ventilador Condensador ventilador Condensador ventilador Condensador ventilador Condensador segunda velocidad Ve	A1				
C1 Condensador ventilador C2 Condensador segunda velocidad C3 Condensador segunda velocidad C3 Condensador compresor C4 Condensador compresor C5 Condensador compresor C6 Condensador compresor C7 Condensador compresor C7 Condensador compresor C8 Condensador compresor C8 Contactor de caudal C8 Contactor de caudal C8 Contactor compresor C8 Contactor compresor C8 Contactor compresor C8 Contactor compresor C9 Contactor compr	НМІ		Placa eletrónica (ecrã)		
C2 Condensador segunda velocidad C3 Condensador segunda velocità velocidad C3 Condensador compresor C6 Condensador compresor C7 Condensador compresor C8 Condensador compresor D1 Detector de caudal C6 Controlador de caudal C7 Contactor compresor C8 Contactor bomba C7 Contactor bomba C8 Contactor del motor de ventilador C8 Contactor del motor de ventilador Ventilador Ventilador S7 Sonda de ajuste de caudal S8 Contactor del motor de ventilador Ventilador S7 Sonda de ajuste de caudal S8 Sonda anti-gelo S8 Sonda anti-gelo S8 Sonda anti-gelo S9 Sonda anti-gelo S9 Sonda de deshielo S9 Sonda de temperatura de líquido Higuido HP Presostato de baja presión Pressostato baixa pressão Pressostato bassa pressone PP S9 Sonda de temperatura de descarga REV VALV Válvula de inversión Válvula de inversão Wálvula de inversão Wálvula de inversão Wálvula de inversão Wálvula de inversão M1 Motor de ventilador Motor de ventilador Motor de ventilador Motor de ventilador Wálvula de inversão Motor de ventilador Motor de ventilador Wálvula de inversão Wálvula de inversão Wálvula de inversão Wálvula de inversão M1 Motor de ventilador Motor de ventilado	LED	Tarjeta electrónica LED	Placa eletrónica led	Scheda elettronica Led	Ηλεκτρονική κάρτα led
velocidad velocidade velocidade velocità velocità Condensador compressor Condensador compressor Condensador compressor Condensador compressore Condensador empressore Condensador Participado empressor Condensador	C1	Condensador ventilador	Condensador ventilador	Condensatore ventilatore	Συμπυκνωτής ανεμιστήρα
Detector de caudal Controlador de caudal Regolatore di portata Διάταξη ελέγχου ροής	C2				
R1 Contactor bomba Contactor compressor Enαφέας αντλίας R2 Contactor compressor Contactor compressor Enαφέας αντλίας R3 Contactor compressor Contactor compressor Enαφέας αντλίας R3 Contactor del motor de ventilador Contactor motor ventilator Contattor motor ventilatore Enαφέας αντλίας ST1 Sonda de ajuste de caudal de agua Contactor motor ventilator Contactor motor ventilatore Auθητήρας αλύμης ST2 Sonda anticongelante Sonda anti-gelo Sonda di sbrinamento Auθητήρας απόψυξης ST3 Sonda de deshielo Sonda de degelo Sonda di sbrinamento Auθητήρας απόψυξης ST4 Sonda de temperatura de líquido Sonda temperatura de descarga Sonda temperatura de descarga Auθητήρας θερμοκρασίας κατάθλωξης LP Presostato de baja presión Pressostato alta pressão Pressostato de lata presión Pressostato de lata presión Pressostato de lata presión Pressostato alta pressão Inεζοστάτης χαμηλής πίεσης REV VALV Válvula de inversión Válvula de inversão Valvola d'inversione Baβίδα αντιστροφής EXP VALVE	C3	Condensador compresor	Condensador compressor		Συμπυκνωτής συμπιεστή
R2 Contactor compressor Contactor del motor de ventilador vent	J1	Detector de caudal	Controlador de caudal	Regolatore di portata	Διάταξη ελέγχου ροής
R3Contactor del motor de ventiladorContactor motor ventiladoreΕπαφέας του κυητήρα του ανεμιστήραST1Sonda de ajuste de caudal de aguaSonda aluste caudal de aguaAcognytipac exévyou poñç acquaST2Sonda anticongelanteSonda anti-geloAcognytipac exévyou poñç acquaST3Sonda de deshieloSonda de degeloSonda di sbrinamentoAcognytipac acoqua caró tov παγετόST4Sonda de temperatura del líquidoSonda de temperatura del descargaSonda de temperatura de descargaAcognytipac acoquações pupor porto acquações pupor acquações pupor porto acquações	R1	Contactor bomba	Contactor bomba	Contattore pompa	Επαφέας αντλίας
ST1Sonda de ajuste de caudal de de aguaSonda ajuste de caudal de aguaSonda anti-geloAισθητήρας ελέγχου ροής από τον παγετόST2Sonda anti-congelanteSonda anti-geloSonda anti-geloΑισθητήρας προστασίας από τον παγετόST3Sonda de deshieloSonda de degeloSonda di sbrinamentoΑισθητήρας απόψυξηςST4Sonda de temperatura del líquidoSonda temperatura del líquidoΑισθητήρας απόψυξηςST5Sonda de temperatura de descargaSonda temperatura de líquidoΑισθητήρας θερμοκρασίας κατάθλιψηςLPPressostato de baja presiónPressostato baixa pressãoPressostato bassa pressioneΠιεξοστάτης χαμηλής πίεσηςHPPressostato de alta presiónPressostato alta pressãoPressostato bassa pressioneΠιεξοστάτης χαμηλής πίεσηςREV VALVVálvula de inversiónVálvula de inversãoVálvula de inversãoValvola d'inversioneΒαλβίδα αντιστροφήςEXP VALVEReductor de presiónVálvula de expansãoRiduttore elettronicoΗλεκτρονικός ανιχνευτής eletrónicoM1Motor de ventiladorMotor do ventiladorMotore ventilatoreΚινητήρας συμπιεστήM2Motor compresorMotore compressoreΚινητήρας ανεμιστήραςHEATERResistencia anticongelante (condensador)Resistencia antigelo (condensador)Resistencia antigelo (condensador)Αντίσταση παγετού (συμπικνιστής)TP1RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνTP2	R2	Contactor compresor	Contactor compressor	Contattore compressore	
ST2 Sonda anticongelante Sonda anti-gelo Sonda anti-gelo Aισθητήρας προστασίας από τον παγετό Sonda de deshielo Sonda de degelo Sonda de disbrinamento Aισθητήρας απόψυξης Sonda de temperatura de líquido Sonda de temperatura de líquido Sonda temperatura de descarga Sonda temperatura de descarga Sonda temperatura de descarga Presostato de baja presión Presostato de baja presión Presostato de alta presión Presostato alta pressão Presostato alta pression Πιεζοστάτης χαμηλής πίεσης Γιεζοστάτης μυμηλής πίεσης Γιεζοστάτης	R3			ventilatore	του ανεμιστήρα
ST3 Sonda de deshielo Sonda de degelo Sonda di sbrinamento Δισθητήρας απόψυξης ST4 Sonda de temperatura del líquido Sonda temperatura del líquido Sonda temperatura del líquido Sonda temperatura del líquido Sonda de temperatura del líquido Sonda temperatura de descarga Sonda de temperatura de descarga Sonda de temperatura de descarga Pressostato de baja presión Pressostato bajax pressão Pressostato bassa pressão Pressostato de alta presión Pressostato alta pressão Pressostato bassa pressãone Pressostato de alta presión Pressostato de letrónica Pressostato Pressos	ST1				Αισθητήρας ελέγχου ροής
ST4Sonda de temperatura del líquidoSonda temperatura de líquidoSonda de temperatura de descargaSonda de temperatura de descargaSonda temperaturaSonda temperatura di mandataΑυθητήρας θερμοκρασίας κατάθλιψηςLPPresostato de baja presiónPressostato baixa pressãoPressostato bassa pressione pressione pressione pressione pressione pressioneΠεζοστάτης χαμηλής πίεσηςHPPresostato de alta presiónPressostato alta pressãoPressostato alta pressione pression	ST2	Sonda anticongelante	Sonda anti-gelo	Sonda anti-gelo	
ST5 Sonda de temperatura de descarga Sonda temperatura Sonda temperatura de descarga Sonda temperatura retorno mandata κατάθλιψης κατάθλιψης κατάθλιψης κενονικός αναμλής πίεσης Pressostato de lata pressión Pressostato baixa pressione Pressostato bassa pressione Πιεζοστάτης χαμηλής πίεσης REV VALV Válvula de inversión Válvula de inversão Válvula de inversión Válvula de inversión Válvula de inversión Válvula de inversión REV VALVE Reductor de presión electrónico Válvula de expansão Reductor de presión Válvula de expansão Válvula de expansão Válvula de expansão Resistencia electrónico Válvula de expansão Válvula de expansão Válvula de expansão Resistencia electrónico Válvula de expansão Válvula de expansão Resistencia electrónico Válvula de expansão Válvula de expansão Resistencia anticongelante Vivora Válvula de expansão Valvula de expansão Resistencia anticongelante	ST3	Sonda de deshielo	Sonda de degelo	Sonda di sbrinamento	Αισθητήρας απόψυξης
descarga retorno mandata κατάθλιψης	ST4		Sonda temperatura de líquido	Sonda temperatura liquida	Αισθητήρας θερμοκρασίας υγρού
Presostato de alta presión Pressostato alta pressão Pressostato alta pressão Pressostato alta pressão REV VALV Válvula de inversión Válvula de inversão Valvola d'inversione Βαλβίδα αντιστροφής EXP VALVE Reductor de presión eletrónica Válvula de expansão eletrónica Motor de ventilador Motor do ventilador Motor do ventilador Motor do ventilador Motor compresor Motor compressor Motor compressor Motor compressor Kunτήρας ανεμιστήρα Motor do desta anticongelante (condensador) Resistência anti-gelo (condensador) Resistência transportador Resistência Morsettiera Mπλοκ ακροδεκτών TP2 Regleta Barra de terminais Morsettiera Μπλοκ ακροδεκτών F1 - F2 Fusible Fusible Fusible Fusible Aσφάλεια Variatore Bαρίστορ V4 Tubo de descarga de gases Tubo descarga gás Tubo scarico gas Σωλήνας εκκένωσης αερίου V1 - V2 Varistor Variatore Variato	ST5				Αισθητήρας θερμοκρασίας κατάθλιψης
REV VALVVálvula de inversiónVálvula de inversãoValvola d'inversioneπίεσηςEXP VALVEReductor de presión electrónicoVálvula de expansão eletrónicaRiduttore elettronicoΒαλβίδα αντιστροφήςM1Motor de ventiladorMotor do ventiladorMotore compressoreΚινητήρας ανεμιστήραM2Motor compresorMotor compressorMotore compressoreΚινητήρας συμπιεστήHEATERResistencia anticongelante (condensador)Resistencia anti-gelo (condensador)Resistencia transportadorResistenza antigelo (condensadore)Αντίσταση παγετού (συμπυκνυτής)FAN HEATERResistencia transportadorResistência transportadorResistenza convogliatoreΑντίσταση παγετού (συμπυκνυτής)TP1RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνTP2RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνF1 - F2FusibleFusibleΑσφάλειαV1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινο<	LP	Presostato de baja presión	Pressostato baixa pressão		
EXP VALVEReductor de presión electrónicoVálvula de expansão eletrónicaRiduttore elettronicoΗλεκτρονικός ανιχνευτήςM1Motor de ventiladorMotor do ventiladorMotore ventilatoreΚινητήρας ανεμιστήραM2Motor compresorMotor compressorMotore compressoreΚινητήρας συμπιεστήHEATERResistencia anticongelante (condensador)Resistencia anti-gelo (condensador)Resistenza antigelo (condensador)(αυμπυκνωτής)FAN HEATERResistencia transportadorResistencia transportadorResistenza convogliatoreΑντίσταση ταυ μιάντα μεταφοράςTP1RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνTP2RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνF1 - F2FusibleFusívelFusibileΑσφάλειαV1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέ	HP	Presostato de alta presión	Pressostato alta pressão	Pressostato alta pressione	
electrónico eletrónica Motor de ventilador Motor do ventilador Motor de ventilatore Κινητήρας ανεμιστήρα M2 Motor compressor Motor compressor Motor compressor Κινητήρας ανεμιστήρα M2 Motor compressor Motor compressor Κινητήρας ανεμιστήρα Motor compressor Kινητήρας ανεμιστήρα Motor compressor Motor compressor Kινητήρας ανεμιστήρα Motor compressor Motor compressor Kινητήρας ανεμιστήρα Motor compressor Motor compressor Krintor compressor Motor compressor Krintor compressor Motor compressor Motor compressor Motor compressor Krintor compressor Motor comp	REV VALV	Válvula de inversión	Válvula de inversão	Valvola d'inversione	Βαλβίδα αντιστροφής
M2Motor compresorMotor compressorMotore compressoreΚινητήρας συμπιεστήHEATERResistencia anticongelante (condensador)Resistencia anti-gelo (condensador)Resistenza antigelo (condensatore)Αντίσταση παγετού (συμπυκνωτής)FAN HEATERResistencia transportadorResistência transportadorResistenza convogliatoreΑντίσταση του ιμάντα μεταφοράςTP1RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνTP2RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνF1 - F2FusibleFusívelFusibileΑσφάλειαV1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaRosaPoζ	EXP VALVE			Riduttore elettronico	Ηλεκτρονικός ανιχνευτής
HEATERResistencia anticongelante (condensador)Resistência anti-gelo (condensador)Resistenza antigelo (condensatore)Αντίσταση παγετού (συμπυκνωτής)FAN HEATERResistencia transportadorResistência transportadorResistenza convogliatoreΑντίσταση του ιμάντα μεταφοράςTP1RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνTP2RegletaBarra de terminaisMorsettieraΜπλοκ ακροδεκτώνF1 - F2FusibleFusívelFusibileΑσφάλειαV1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaRosaPoζ	M1	Motor de ventilador	Motor do ventilador	Motore ventilatore	Κινητήρας ανεμιστήρα
(condensador) (condensador) (condensatore) (συμπυκνωτής)	M2	Motor compresor	Motor compressor	Motore compressore	Κινητήρας συμπιεστή
TP1 Regleta Barra de terminais Morsettiera Μπλοκ ακροδεκτών TP2 Regleta Barra de terminais Morsettiera Μπλοκ ακροδεκτών F1 - F2 Fusible Fusível Fusibile Ασφάλεια V1 - V2 Varistor Varistância Variatore Βαρίστορ V4 Tubo de descarga de gases Tubo descarga gás Tubo scarico gas Σωλήνας εκκένωσης αερίου RED Rojo Vermelho Rosso Κόκκινο BLK Negro Preto Nero Μαύρο VLT Violeta Violet Viola Μωβ BLU Azul Azul Blu Μπλε WHT Blanco Branco Bianco Λευκό GRN/YEL Verde-Amarillo Verde-Amarelo Green-Yellow Πράσινο-Κίτρινο YEL Amarillo Amarelo Giallo Κίτρινο BRN Marón Castanho Marrone Καφέ PNK Rosa Rosa Rosa	HEATER		Resistência anti-gelo (condensador)	Resistenza antigelo (condensatore)	Αντίσταση παγετού (συμπυκνωτής)
TP2 Regleta Barra de terminais Morsettiera Μπλοκ ακροδεκτών F1 - F2 Fusible Fusível Fusibile Ασφάλεια V1 - V2 Varistor Varistância Variatore Βαρίστορ V4 Tubo de descarga de gases Tubo descarga gás Tubo scarico gas Σωλήνας εκκένωσης αερίου RED Rojo Vermelho Rosso Κόκκινο BLK Negro Preto Nero Μαύρο VLT Violeta Violet Viola Μωβ BLU Azul Blu Μπλε WHT Blanco Branco Bianco Λευκό GRN/YEL Verde-Amarillo Verde-Amarelo Green-Yellow Πράσινο-Κίτρινο YEL Amarillo Amarelo Giallo Κίτρινο BRN Marón Castanho Marrone Καφέ PNK Rosa Rosa Rosa Rosa	FAN HEATER	Resistencia transportador	Resistência transportador	Resistenza convogliatore	
F1 - F2FusibleFusívelFusibileΑσφάλειαV1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	TP1	Regleta	Barra de terminais	Morsettiera	Μπλοκ ακροδεκτών
V1 - V2VaristorVaristânciaVariatoreΒαρίστορV4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	TP2	Regleta	Barra de terminais	Morsettiera	Μπλοκ ακροδεκτών
V4Tubo de descarga de gasesTubo descarga gásTubo scarico gasΣωλήνας εκκένωσης αερίουREDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	F1 - F2	Fusible	Fusível	Fusibile	Ασφάλεια
REDRojoVermelhoRossoΚόκκινοBLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	V1 - V2	Varistor	Varistância	Variatore	Βαρίστορ
BLKNegroPretoNeroΜαύροVLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	V4	Tubo de descarga de gases	Tubo descarga gás	Tubo scarico gas	
VLTVioletaVioletViolaΜωβBLUAzulAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	RED	Rojo	Vermelho	Rosso	Κόκκινο
BLUAzulBluΜπλεWHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	BLK	Negro	Preto	Nero	Μαύρο
WHTBlancoBrancoBiancoΛευκόGRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	VLT	Violeta	Violet	Viola	Μωβ
GRN/YELVerde-AmarilloVerde-AmareloGreen-YellowΠράσινο-ΚίτρινοYELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPοζ	BLU	Azul	Azul	Blu	Μπλε
YELAmarilloAmareloGialloΚίτρινοBRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	WHT	Blanco	Branco	Bianco	Λευκό
BRNMarónCastanhoMarroneΚαφέPNKRosaRosaRosaPoζ	GRN/YEL	Verde-Amarillo	Verde-Amarelo	Green-Yellow	Πράσινο-Κίτρινο
PNK Rosa Rosa Rosa Pοζ	YEL	Amarillo	Amarelo	Giallo	Κίτρινο
	BRN	Marón	Castanho	Marrone	Καφέ
ORG Naranja Laranja Arancione Πορτοκαλί	PNK	Rosa	Rosa	Rosa	Ροζ
	ORG	Naranja	Laranja	Arancione	Πορτοκαλί



Votre revendeur Your retailer		
Modèle appareil <i>Appliance model</i>		
Numéro de série Serial number		

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client : For more information, product registration and customer support:

Europe: www.zodiac.com



Australia: www.zodiac.com.au

See warranty details on:



EUROPE : ZPCE - ZA La Balme - 31450 Belberaud - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 ε / SIRET 395 068 679 00046 / RCS TOULOUSE AUSTRALIA : Zodiac Group Australia Pty Ltd - 219 Woodpark Road - Smithfield NSW 2164